

你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！
詩篇122:6



CANWF IN JERUSALEM
耶路撒冷全球華人敬拜中心

翻譯：陳錫安

編排設計：陳思吟

編審：雲嵐牧師

第60期 2018. 08.22 猶太曆5778年

當南地情勢加劇之時，在以色列北部

以色列與巴勒斯坦雙方醫生合作

豺狼必與綿羊羔同居，豹子與山羊羔同臥；少壯獅子與牛犢並肥畜同群；
小孩子要牽引他們。(以賽亞書11:6)



鳥瞰耶路撒冷橄欖山。(Credit: Michal Fattal/Flash90)

這是中東的諷刺。就在相同的時間，我們看到加薩恐怖份子發射燃燒的引爆氣球與火風箏，雖然此刻加薩稍緩停止向以色列南部投擲火箭和導彈，不過就在此刻，我們看到以色列和巴勒斯坦醫生正在海法的藍邦醫學中心合作，似乎從醫學和照顧病人這方面，能夠將敵人聚集在一起。

就在七月份的「刺絡針腫瘤學(又稱柳葉刀腫瘤學)」醫學期刊上發表了一篇文章註，描述了以色列與巴勒斯坦在海法的藍邦醫學中心(Rambam Medical Center)並東耶路撒冷奧古斯塔維多利亞醫院(Augusta Victoria Hospital)之間合作的成功模式。

註：The Lancet Oncology此醫學期刊是當代世界上最悠久及最受重視的同行評審性質之醫學期刊之一。



齊夫·吉爾教授(Ziv Gil)共同撰寫了這篇文章，內容中表述「來自兩家醫院的以色列和巴勒斯坦醫生其夥伴關係，藉由改善癌症患者的治療以證明我們在此地區能建立和平的巨大潛力，」吉爾教授同時也是蘭邦醫學中心的耳鼻喉頭頸外科主任。

醫學期刊內的文章還介紹了自此計畫開始以來，東耶路撒冷的奧古斯塔維多利亞醫院內的腫瘤患者放射治療的增長曲線，並重點介紹巴勒斯坦醫生如何快速並學會治療各種惡性腫瘤。文章內容還討論了兩家醫院工作人員對巴勒斯坦患者複雜性腫瘤持續護理的主題。

該聯合計畫於五年前開始，旨在促進各種醫學學科醫護人員之間的人際關係，並加強巴勒斯坦醫療保健系統的獨立性。此計畫希望達到兩個目標 - 建立一個獨立的巴勒斯坦醫療保健系統、並確保巴勒斯坦部門的醫療保健的永續性，直到在那裡建立獨立的醫療保健系統。

計畫方案包括藍邦醫療中心為巴勒斯坦醫務人員提供的醫護技能提升；巴勒斯坦和以色列醫療隊在位於橄欖山南側的奧古斯塔維多利亞醫院 (Augusta Victoria Hospital) 一起工作；從東耶路撒冷的奧古斯塔維多利亞醫院到海法的藍邦醫療中心臨床病情較複雜的病人轉診，能夠由兩家醫院的醫護人員管理。

截至目前為止，來自東耶路撒冷醫院的23名醫生參與此提升各種學科醫院技能的計劃，包括頭頸外科、腫瘤科、耳鼻喉科、神經外科、腎臟科和整形外科。技能提升計劃的畢業生已經在約旦河西岸的其他醫院和診所獲得了職位。這些醫生使用新學習的技能，建立了以前在巴勒斯坦權力機構(PA又稱巴勒斯坦自治政府)沒有存在過的醫療服務。在這些地區內，目前對於患者無法施行的專門外科手術，包括機器人手術、內視鏡手術、重建手術、移植手術和手術切除顱骨腫瘤等。

吉爾補充道：「過去五年來，以色列與巴勒斯坦合作醫療計劃及其結果證明，能夠將共同目標作為建立雙方人民之間合作與理解的基礎。此方案證明了癌症治療作為在世界上建立和平的一種方式之潛力。」

藍邦醫療中心負責人，同時也是頸部腫瘤部門與開發該計畫人員之一的以色列阿拉伯人塞勒姆·比蘭(Salem Billan)博士補充，「顯而易見的是，醫療保健系統其成功發展取決於多種參數，我們不能只依賴這個計畫或其他類似的舉措，巴勒斯坦和以色列政府機構或國際社會應採用醫療平台，以作為開發中國家在緊張地區發展醫療保健系統的建設性工具。」

大約四年前，在「保護邊緣行動」註期間，柳葉刀腫瘤學醫學期刊發表了一封批評以色列尖酸刻薄的信件，這封題為『給加薩人民的公開信』其信件抨擊了以色列的政策，並在學術界和醫學界引起了轟動。世界各地的醫生和研究人員呼籲抵制該期刊，而一些人則提請注意柳葉刀腫瘤學期刊整體那『反以色列編輯政策』」。在爭議最激烈的時候，藍邦醫療中心總幹事拉斐爾·貝亞爾(Rafael Beyar)教授和醫學研究發展部主任卡爾·史科雷斯基(Karl Skorecki)教授邀請了「柳葉刀」主編李察·霍頓(Richard Horton)教授到以色列親眼觀看實際的狀況，以了解其醫療保健系統；當時位於別是巴的本-古里昂大學其老年病學家馬可·克拉菲爾德(Mark Clarfield)教授也加入了此項任務。

註：保護邊緣行動 Operation Protective Edge

2014年以巴衝突—加薩戰爭，以色列稱其為保護邊緣行動，是以色列國防軍於2014年7月8日起在哈瑪斯統治加薩走廊的行動，當時截至7月13日，有1300起襲擊以色列的行動，並加薩向以色列發射超過800枚火箭彈與迫擊砲。為期七週的行動中，死亡人數超過2,200人。衝突進行了50天之後，以色列與巴勒斯坦武裝組織恐怖政權哈瑪斯雙方同意埃及提出的停火方案，於當年8月26日實施停火，為50天來造成超過2,200人死亡的加薩戰事畫下句點。

在霍頓(Horton)訪問期間，英國醫生向一些以色列醫生道歉：「沒有理由對以色列醫生和研究人員進行類似抵制、撤資、制裁(BDS)的行動，」訪問後不久，他在旅程中發表了一篇文章，描述了他對以色列訪問的印象，讚揚了他所看到的醫療機構。此外，霍頓(Horton)參與辯論的抄本以及他在藍邦醫療中心的講座發表，也能在藍邦醫療中心所贊助的國際期刊(Rambam Maimonides Medical Journal)上，閱讀醫療同行進評審與索引。

就在訪問期間，具有醫療權威的期刊主編霍頓(Horton)決定將期刊全部的探討主題—以色列醫療系統，於2017年5月在特拉維夫科學醫療大會上發佈，該大會由包括衛生局副局長阿農·阿菲克(Arnon Afek)教授在內的醫學和學術管理人員參加。並於當週在拿撒勒和別是巴舉行另外兩場科學醫療會議上發表了「柳葉刀」特刊，末了在以色列總統魯文·里夫林的家中舉行官方會議，參加者有主編霍頓(Horton)，並期刊的文字記者與論文作者們。

經文

詩篇133 看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到鬍鬚，又流到他的衣襟；又好比黑門的甘露降在錫安山；因為在那裡有耶和華所命定的福，就是永遠的生命。



禱告

親愛的天父，我們為著心中有美善的心意而去做的以色列無論是官方或醫療界人士向祢獻上感謝與讚美。弟兄和睦同居是何等地善何等地美，藉由此篇報導，我們看見在四年前當以色列被醫療界具有權威的期刊而抨擊之時，全世界達伐如同巨浪撲來，然而以色列逆境而上，她沒有選擇活在挨打默然的裡面，她選擇逆流而上，是虛心邀請抨擊她的期刊主編前來，看見以色列在當地正在做的新事。父神，我們禱告祢，惟願我們每個神的子民也成為那為以色列發聲，並先來尋求祢心，明白祢在這國家當中的心意，以及祢愛猶太百姓神的選民的旨意。父神，我們為這五年計畫項目醫療方案來禱告，祢帶下祝福在兩造百姓當中，無論是猶太百姓與阿拉伯百姓甚而巴勒斯坦百姓當中，我們會看見因著雙方合作醫療項目，許多百姓受惠；祢更是來祝福其中的福音醫療機構，賜福我們手中所做的工作，好叫百姓在醫療受診中，有機會聽聞福音並得著那寶貴的救恩。父神，我們為著位於東耶路撒冷的奧古斯塔維多利亞醫院與海法的藍邦醫療中心雙方醫療系統的合作禱告，無論是醫療技術資源共享與民眾患者轉診部分，父神祢使其項目合作是能結出百倍豐盛的果實出來，更多的百姓受惠。我們如此禱告是奉靠主耶穌基督聖名祈求，阿們。

耶路撒冷全球華人敬拜中心 生活小品

搭機場大巴經驗分享/ 吳秀麗姐妹

從敬拜中心搭公車、輕軌車已累積數次經驗，偶然機會需獨自一人，從以色列特拉維夫搭機回台灣桃園機場，這次破天荒完成了。

感謝神賜我剛強壯膽心，不害怕、不驚惶，因為祂與我同在，只要祈求禱告，倚靠祂，神所賜出人意外平安必臨到，這是多麼美好的，相信在人所不能，在神凡事都能。

在每次到耶路撒冷全球華人敬拜中心(CANWF)時，都是兩人同進同出2.5個月至3個月一起禱告敬拜，但偶而出於神恩手計畫裡，乃是試煉塑造生命時，必須面對周遭人事物改變，又將如何呢？唯有信靠、倚賴祂，若是出於祂，神必成全關乎自己的事。



兩人同進敬拜中心，回程因另一人有要事須先離行處理，面對一人要回台灣，機場先徵求敬拜中心會長周效遠牧師、與執行長雲嵐牧師同意，為何要徵求同意呢？原本兩人一起回程叫計程車分攤車費，一趟車到機場250-300NIS，自己一人未免太奢侈浪費，知曉耶路撒冷中央車站(CENTRAL STATION)有直達大巴士，心中雀躍地嘗試新

經驗，經過牧者同意，願望終於實現。當天回程時，正好有人進入敬拜中心禱告，一大一小行李也在他們同行外出時，幫提行李上下公車、輕軌車，一路陪同到中央車站，自己轉搭485機場大巴士，放好行李箱後上車買票，可以使用已儲值的公車卡或直接付現金到特拉維夫，收據扣款16元舍克勒，屈指一算，比搭計程車便宜12倍多，實在太值得。



485機場大巴士每一時一班，從中央車站到特拉維夫，車程不到一小時，帶著興奮心情往外看沿途風景是如此熟悉，這正是從特拉維夫到敬拜中心路程，此時心中放下重擔愈感輕鬆，觀察到上高速公路只停一站載客，便直行往機場方向，感謝神帶領，已到第一機場停靠站，不能下車喔！又轉個彎要到檢查哨，需要下車被檢查本人和行李，被瞄一下OK沒事，可以上車，繼續往前到第二機場總站停靠區，終於到了。

暫時放下忐忑心情候機，一關一關行李檢查和詢問，安全過關直到候機室等候上機，從特拉維夫飛行約12個多小時到香港，還有一程香港轉機到台灣，又需獨自找尋航空櫃檯到登機門，感謝神與我同在，找著安心，就在機場來回逛逛，避免錯過時間，再確定登機門號碼，哇！登機門更換了，最後搭上回台灣的飛機，飛行1.5小時，終於回到溫暖的家。這趟學習，從特拉維夫到香港到台灣，神與我同行好的無比，一路帶領，在信的人有神蹟奇事跟隨著，這是難得的飛行經驗，感謝主為我預備，在祂豈有難成的事。

徵求【會計人員】

歡迎加入我們



祝福以色列團隊誠徵一位【會計人員】

誠實、細心、委身；大專相關科系畢業，有實質工作經驗

歡迎職場上有曾任會計師事務所工作經驗，或公司會計工作者，
須熟悉 Windows 作業系統(Excel、PowerPoint、Word)

意者請附上照片、履歷及推薦函，寄至: icej.taiwan@icej.org.tw

相關問題，歡迎來電 洽詢 02-77366250 李姐妹

因為人若有願作的心，必蒙悅納，乃是照他所有的，並不是照他所無的。(哥林多後書 8:12)



我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO.: 42180007

IBAN: IL330109020000042180007 SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，請與我們聯絡

WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！